



VÝROČNÁ SPRÁVA | 2002

ANNUAL REPORT | 2002

*myslím...
poistím sa*

www.ergo.sk

 **ERGO**
POISŤOVŇA
člen skupiny ČSOB

OBSAH

| | |
|---|----|
| 1. Úvodné slovo predsedu predstavenstva | 5 |
| 2. Profil ERGO poisťovne | 7 |
| 2.1. Prehľad, charakteristika činností | 9 |
| 2.2. Podiel na trhu - vývoj | 9 |
| 2.3. Humanitárne ciele | 11 |
| 2.4. Vízia, stratégia | 11 |
| 3. Poistenie osôb | 13 |
| 3.1. Predpísané poistné | 13 |
| 3.2. Vývoj stavu a počtu poistení | 13 |
| 3.3. Zaistenie | 13 |
| 4. Poistenie podnikateľských rizík a majetku | 15 |
| 4.1. Predpísané poistné a obchodná produkcia | 15 |
| 4.2. Zaistenie | 15 |
| 5. Likvidácia poistných udalostí | 17 |
| 5.1. Likvidácia poistných udalostí v poistení osôb | 17 |
| 5.2. Likvidácia poistných udalostí v neživotnom poistení. | 19 |
| 6. Finančné výsledky | 21 |
| 6.1. Tvorba hospodárskeho výsledku | 21 |
| 6.2. Správa nezávislého audítora | 25 |
| 7. Ponuka poistenia osôb | 27 |
| 7.1. Životné poistenie | 27 |
| 7.2. Poistenie majetku osôb | 29 |
| 8. Ponuka poistenia podnikateľských rizík a majetku | 31 |
| 9. Organizačné zložky spoločnosti | 33 |
| 10. Územné usporiadanie spoločnosti | 35 |

CONTENTS

| | | |
|------|--|-----|
| 1. | Introductory speech of the Chairman of the Board of Directors | 6 |
| 2. | Profile of the ERGO insurance company | 8 |
| 2.1. | Overview, characteristic of activities | 10 |
| 2.2. | Share on the market - development | 10 |
| 2.3. | Humanitarian goals | 12 |
| 2.4. | Vision, strategy | 124 |
| 3. | Insurance of persons | 14 |
| 3.1. | Prescribed insurance premium | 14 |
| 3.2. | Development of the situation and of the number of insurance policies | 14 |
| 3.3. | Reinsurance | 14 |
| 4. | Entrepreneurship risk and property insurance | 16 |
| 4.1. | Prescribed insurance premium and business production | 16 |
| 4.2. | Reinsurance | 16 |
| 5. | Settlement of insurance claims | 18 |
| 5.1. | Settlement of insurance claims in insurance of persons | 18 |
| 5.2. | Settlement of insurance claims in non-life insurance. | 20 |
| 6. | Financial results | 22 |
| 6.1. | Economic result creation | 22 |
| 6.2. | Report of an independent auditor | 26 |
| 7. | Offer of the insurance of persons | 28 |
| 7.1. | Life insurance | 28 |
| 7.2. | Non-life insurance | 30 |
| 8. | Offer of entrepreneurship risk and property insurance | 32 |
| 9. | Organization units of the company | 34 |
| 10. | Territorial configuration of the company | 36 |

Vážení klienti, obchodní partneri a akcionári,

predkladám Vám výročnú správu ERGO poisťovne, a.s. za rok 2002.

Je mi viac než príjemné skonštatovať, že v uplynulom roku sme dosiahli historicky najvyššiu hodnotu predpísaného poistného vo výške 1,013 mld. Sk, čo predstavuje medziročný rast o 20%. Tieto výsledky nás zaradili na 7. miesto v rámci poisťovní združených v Slovenskej asociácii poisťovní.

V závere roka 2002 došlo k zmene v akcionárskej štruktúre. V zmysle akvizičnej dohody z augusta 2002 belgická bankopoisťovacia skupina KBC Bank & Insurance získala väčšinový 75% podiel akcii ERGO poisťovne prostredníctvom belgickej poisťovne KBC Insurance NV a ČSOB Pojišťovny, a.s. Pardubice (do 31. decembra 2002 IPB Pojišťovna). Pôvodný väčšinový akcionár, Prvá slovenská investičná skupina, a. s., zostáva s 25% minoritným akcionárom poisťovne.

Vstupom zahraničného investora prinášame na slovenský trh a pre slovenských klientov presne to, čo klient od poisťovne očakáva:

- stabilné finančné zázemie,
- moderné produkty, na jednom predajnom mieste a v plnej produktovej šírke,
- výbornú kvalitu za primeranú cenu,
- príjemný a zodpovedný prístup klientských pracovníkov k našim klientom.

V najbližšom období plánujeme hlavne využiť synergické efekty plynúce z moderného konceptu bankopoisťovníctva, ktorého priekopníkom v západnej Európe a v ČR sú naši akcionári KBC a ČSOB Pojišťovna, Pardubice. Dôjde k inovácii súčasných produktov, k zavedeniu novej rady produktov a v rozvinutí už nadviazanej spolupráce s ČSOB bankou.

Verím, že pod hľavičkou finančnej skupiny ČSOB budeme ďalej našim súčasným a potenciálnym klientom poskytovať kvalitné poisťovacie služby. Budeme veľmi radi, ak sa aj vy budete môcť presvedčiť o pravdivosti tvrdenia pri poskytovaní kvalitných a moderných služieb ERGO poisťovňou.

Touto cestou chcem vyjadriť podčokanie klientom, obchodným partnerom, akcionárom, a zamestnancom za všeobecnú pomoc pri rozvoji našej spoločnosti.



JUDr. Boris ČUCHRAN

predsedu predstavenstva
generálny riaditeľ

INTRODUCTORY SPEECH OF THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

Dear clients, business partners and shareholders,

I submit to you the annual report of the ERGO insurance company, a.s. (joint-stock company) for the year 2002.

I feel more than pleased to state that last year we achieved the historically highest value of prescribed premium in the amount of 1,013 billion SKK, which represented a year-to-year increase of 20%. These results put us to the 7th place within insurance companies associated in the Slovak Association of Insurance Companies.

At the end of 2002 there was a change in the structure of shareholders. In compliance with the acquisition agreement of August 2002 the Belgian bank-insurance group KBC Bank & Insurance acquired a 75% majority stake of the ERGO insurance company shares through the Belgian insurance company KBC Insurance NV and ČSOB Pojišťovny, a.s. Pardubice (until December 2002 IPB Pojišťovna). The former majority shareholder Prvá slovenská investičná skupina, a. s. (the First Slovak Investment Group, a.s.) remains a minority shareholder of the insurance company with a 25% stake. Through the entry of a foreign investor we bring to the Slovak market and for Slovak clients exactly that which a client expects from an insurance company:

- a stable financial background,
- modern products at one selling place and with a full range of products,
- excellent quality for a reasonable price,
- comfortable and responsible attitude of client workers to our clients.

Most importantly, in the near future we plan to use synergic effects resulting from a modern concept of bank-insurance activities of which the shareholders of KBC and ČSOB Pojišťovna Pardubice are pioneers in Western Europe and in the Czech Republic. There will be an innovation of present products, an introduction of a new line of products and development of the already established cooperation with the ČSOB Bank.

I believe that under the heading of the ČSOB financial group we will continue to provide our present as well as potential clients with insurance services of quality. We will be very glad if you too will be able to satisfy yourselves that the assertions are true which will be proved through the provision of quality and modern services of the ERGO insurance company.

On this occasion I want to express gratitude to clients, business partners, shareholders and employees for all the assistance in the development of our company.



JUDr. Boris ČUCHRAN

Chairman of the Board

Director General

PROFIL ERGO POISŤOVNE

| | |
|----------------------------|---|
| Sídlo: | Drieňová 7, 821 02 Bratislava 2 |
| Zahájenie činnosti: | 9. júna 1992 |
| Základné imanie: | 350 mil. Sk |
| Akcionári: | KBC Insurance NV 40 % ČSOB Pojišťovna, a.s. Pardubice 35% Prvá slovenská investičná skupina, a.s Bratislava 25% |

PREDSTAVENSTVO:

| | |
|-------------------------------|--|
| JUDr. Boris ČUCHRAN | predseda predstavenstva, generálny riaditeľ ERGO poisťovna, a.s. |
| Ing. Jozef GRNÁČIK | predseda predstavenstva, generálny riaditeľ ERGO poisťovna, a.s. do 16. 12. 2002 |
| Ing. Vladimír KOŽUCH | člen predstavenstva |
| Ing. Ľudovít KRISTINÍK | člen predstavenstva |
| Dalibor PAVEL | člen predstavenstva |
| Ludo SWINNEN | člen predstavenstva |
| Ing. Jiří HLAVÁČEK | člen predstavenstva do 19. 9. 2002 |
| Ing. Pavel GREGOR | člen predstavenstva do 16. 12. 2002 |

DOZORNÁ RADA:

| | |
|---------------------------------|---|
| Chris F.R.M. DEFRENCQ | predseda dozornej rady, generálny riaditeľ KBC Insurance NV |
| Ing. Jiří MORÁVEK | predseda dozornej rady do 16. 12. 2002 |
| Albert Josef KESSLER | člen dozornej rady |
| Jeroen Karel van LEEUWEN | člen dozornej rady |
| Ing. Vladimír RAJČÁK | člen dozornej rady |
| Carl ROSSEY | člen dozornej rady |
| Ing. Peter VAJDA CSc. | člen dozornej rady |
| Ing. Václav FOGLAR | člen dozornej rady do 16. 12. 2002 |
| Ing. Jan PETR | člen dozornej rady do 16. 12. 2002 |
| Ing. Jiří ZAHÁLKA | člen dozornej rady do 16. 2. 2002 |

PROFILE OF THE ERGO INSURANCE COMPANY

| | |
|-----------------------------|--|
| Residence: | Drieňová 7, 821 02 Bratislava 2 |
| Start of activities: | 9 June 1992 |
| Fixed assets: | 350 mil. SKK |
| Shareholders: | KBC Insurance NV 40% ČSOB Pojišťovna, a.s. Pardubice 35% Prvá slovenská investičná skupina, a.s Bratislava 25% |

BOARD OF DIRECTORS:

| | |
|--------------------------|--|
| Boris ČUCHRAN | Chairman of the board, director general, ERGO insurance company, a.s. |
| Jozef GRNÁČIK | Chairman of the board, director general, ERGO in. co., a.s. until 16 December 2002 |
| Vladimír KOŽUCH | Member of the board |
| Ľudovít KRISTINÍK | Member of the board |
| Dalibor PAVEL | Member of the board |
| Ludo SWINNEN | Member of the board |
| Jiří HLAVÁČEK | Member of the board until 19 September 2002 |
| Pavel GREGOR | Member of the board until 19 September 2002 |

SUPERVISORY BOARD:

| | |
|---------------------------------|---|
| Chris DEFRENCQ | Chairman of the supervisory board, director general of KBC Insurance NV |
| Jiří MORÁVEK | Chairman of the supervisory board until 16 December 2002 |
| Albert J. KESSLER | Member of the supervisory board |
| Jeroen Karel van LEEUWEN | Member of the supervisory board |
| Vladimír RAJČÁK | Member of the supervisory board |
| Carl ROSSEY | Member of the supervisory board |
| Peter VAJDA CSc. | Member of the supervisory board |
| Václav FOGLAR | Member of the supervisory board until 16 December 2002 |
| Jan PETR | Member of the supervisory board until 16 December 2002 |
| Jiří ZAHÁLKA | Member of the supervisory board until 16 February 2002 |

PROFIL ERGO POISŤOVNE

2.1 Prehľad, charakteristika činností

Výrazný kapitálový vstup ČSOB Pojišťovny, a.s. Pardubice (do 31.12.2002 IPB Pojišťovna) do ERGO poisťovne v r. 1995 umožnil rozšíriť jej činnosť do oblasti životného i neživotného poistenia. Jednotlivé pojistné produkty ponúkané ERGO poisťovňou sú osvedčené v ČSOB Pojišťovne, kde prešli náročným testom českého pojistného trhu.

Novým akcionárom sa na základe akvizičných zmlúv z augusta 2002 stala belgická poisťovňa KBC Insurance NV, ktorá je súčasťou bankovej a poisťovacej skupiny KBC Bank & Insurance Holding. KBC je majoritným akcionárom známej Československej obchodnej banky, a.s. (ČSOB), ktorej dcérskymi spoločnosťami v SR sú ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s., ČSOB leasing, a.s. a OB HELLER Factoring, a.s.. ERGO poisťovňa sa tak stala členom finančnej skupiny ČSOB, najväčšej finančnej skupiny v strednej Európe.

Spoločnosti skupiny KBC/ČSOB vlastnia 75% akcii a PSIS 25%. Zastúpenie akcionárov zo zahraničia, ale i z ČR a zo Slovenska znamená, že naša poisťovňa snúbi svoje slovenské korene s medzinárodným zázemím a synergickými efektami v rámci Strednej Európy, kde do skupiny KBC patria významné poisťovne Warta vo Poľsku, Argozs a K&H Eljetbízstosito v Maďarsku a ČSOB Pojišťovna, Pardubice v ČR.

ERGO poisťovňa získala 16.10.2001 ako prvá poisťovňa v SR ratingové hodnotenie Ba, druhý najvyšší možný stupeň medzinárodného ratingu pre spoločnosti v SR. Uvedené ratingové hodnotenie je vyjadrením bonity a kvality pojistovne, jej schopnosti plniť priaté záväzky voči klientom. Rating udelila CRA RATING Agency - pridružená spoločnosťou Moody's Investors Service, líder v poskytovaní ratingov.

Zaistný program ERGO poisťovne je tvorený prostredníctvom pojistovacieho a zaistenacieho brokera, firmou Benfield Group so sídlom v Londýne.

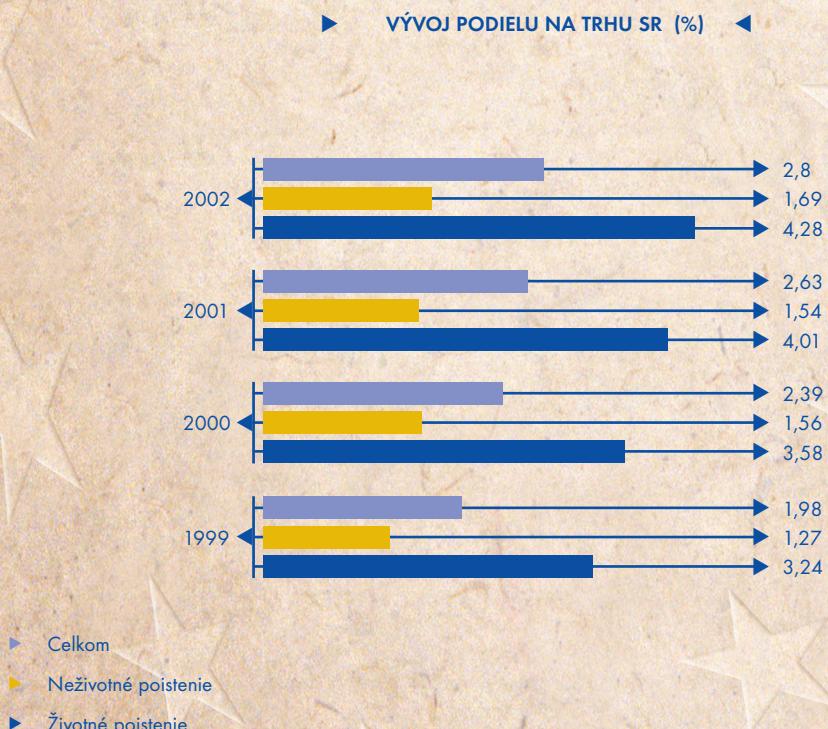
Upisovacia kapacita ERGO poisťovne je krytá poprednými svetovými zaistovateľmi, ktorých väčšina má ratingové hodnotenie Standard & Poor's - AAA, alebo AA.

ERGO poisťovňa je zakladajúcim členom Slovenskej asociácie pojistovní.

ERGO poisťovňa má v súčasnosti na Slovensku zastúpenie v 31 obchodných miestach a na nich nadvádzajúcu sieť spolupracovníkov.

2.2 Podiel na trhu - vývoj

Vývoj podielu ERGO pojistovne na pojistnom trhu SR



PROFILE OF THE ERGO INSURANCE COMPANY

2.1 Overview, characteristic of activities

A major capital input of ČSOB Pojišťovna, a.s. Pardubice (until 31 December 2002 IPB Pojišťovna) into the ERGO insurance company in 1995 enabled to expand its activities to the field of life as well as non-life insurance. Individual insurance products offered by the ERGO insurance company have proved their value in ČSOB Pojišťovna where they have been put to the demanding test of the Czech insurance market.

In compliance with acquisition agreements of August 2002 the Belgian insurance company KBC Insurance NV, which is a part of the bank and insurance group KBC Bank & Insurance Holding, has become a new shareholder. KBC is a majority shareholder of a well-known Československá obchodní banka, a.s. (ČSOB - Czechoslovak Commercial Bank), which has daughter companies in the Slovak Republic - ČSOB Stavebná sporiteľňa, a.s. (ČSOB building society, a.s.), ČSOB leasing, a.s. and OB HELLER Factoring, a.s.. Thus the ERGO insurance company has become a member of the ČSOB financial group which is the biggest financial group in Middle Europe.

Companies of the KBC/ČSOB group own 75% of shares and PSIS 25%. The representation of shareholders from abroad, but also from the Czech Republic and Slovakia means that our insurance company intertwines its Slovak roots with an international background and synergic effects within Middle Europe where the KBC group comprises well-known insurance companies VVarta in Poland, Argozs and K&H Eljetbisszito in Hungary and ČSOB Pojišťovna Pardubice in the Czech Republic.

On 16 October 2001 the ERGO insurance company, as the first insurance company in the Slovak Republic, obtained the Ba rating, the second highest possible international rating for companies in the Slovak Republic. The given rating is an expression of value and quality of the insurance company, an expression of its ability to fulfill accepted commitments towards clients. The rating was awarded by the CRA RATING Agency - an affiliated company of Moody's Investors Service, a leader in rating assignment.

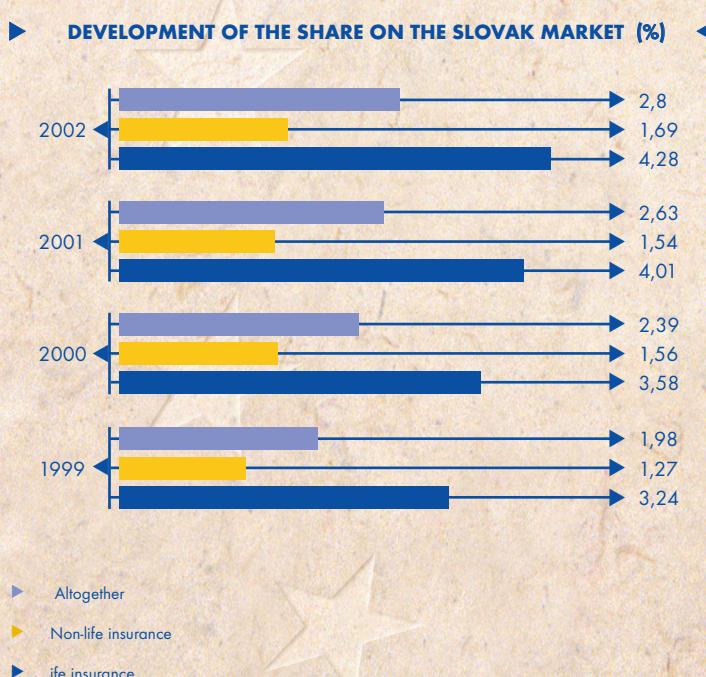
The reinsurance programme of the ERGO insurance company is provided through an insurance and reinsurance broker which is the company Benfield Group residing in London. The subscription capacity of the ERGO insurance company is covered by well-known world reinsurers of which the majority has a Standard & Poors rating of AAA, AA, or A.

The ERGO insurance company is a founder member of the Slovak Association of Insurance Companies.

At the present time the ERGO insurance company has a representation in 31 business places in Slovakia and a network of connecting collaborators is at clients' disposal.

2.2 Share on the market - development

Development of the ERGO insurance company share on the insurance market of the Slovak Republic



PROFIL ERGO POISŤOVNE

2.3 Humanitárne ciele

ERGO poisťovňa podporuje svojimi aktivitami projekty, ktoré súvisia s jej činnosťou. Štvrtý rok podporuje rôznymi aktivitami Ligu proti rakovine. Zamestnanci poisťovne sa každoročne na pobočkách a obchodných kanceláriach aktívne zúčastňujú zbierok ku dňu narcisov. Tretí rok venuje svoju priazeň i tým najmenším, ktorí sa nemôžu brániť sami. Finančne bola podporená detská klinika DFNsP v Bratislave, Detská nemocnica v Košiciach a v Martine. Obidve nemocnice použili prostriedky od ERGO poisťovne na zakúpenie prístrojov pre skvalitnenie starostlivosti detí v prvých dňoch života.

2.4 Vízia, stratégia

ERGO poisťovňa sa stala súčasťou silnej nadnárodnej finančnej skupiny a zastrešuje na území SR oblasť životného a neživotného poistenia, zároveň bude poskytovať klientom komplexné finančné poradenstvo s využitím služieb spoločnosti finančnej skupiny ČSOB a v rámci tejto vzájomnej spolupráce bude dosahovať synergické efekty. Bude si budovať dobré meno, aby bola vnímaná ako spoločnosť spoľahlivá, stabilná a klientsky orientovaná. Našim zámerom je využiť najnovšie poznatky a aplikovať ich na vlastné podmienky, za účelom stále dokonalejšieho uspokojovania potrieb zákazníkov v oblasti finančných služieb. Marketingové myšlenie bude aplikované v celej spoločnosti. Chceme byť atraktívnym zamestnávateľom a partnerom pre našich zamestnancov a spolupracovníkov. Veľká pozornosť bude neustále venovaná ľudským zdrojom, starostlivosti o ich osobný rozvoj, rast, adekvátné ohodnotenie a budovanie spolupatričnosti a hrdosti na našu spoločnosť. Zároveň bude rastom svojej vnútornej hodnoty a dlhodobou ziskovosťou aj spoľahlivou a finančne výnosnou investíciou pre svojich akcionárov.

2.3 Humanitarian goals

Through its activities, the ERGO insurance company supports projects which are related to its operation. Through different activities it has supported the League against Cancer for four years. Each year employees of the insurance company, working in its branches and business offices, actively participate in the fund-raising to the Narcissus Day. For the third year in succession it has also shown its goodwill to the smallest ones, who cannot protect themselves. The DFNsP children's clinic in Bratislava, the children's hospitals in Košice and Martin have been supported financially. Both of the hospitals have used the financial means from the ERGO insurance company to buy instruments for the improvement of children's care during the first days of life.

2.4 Vision, strategy

The ERGO insurance company has become a part of a strong multinational financial group and it covers the field of life and non-life insurance at the territory of the Slovak Republic; at the same time it will provide the clients with a complex financial consultancy by using the services of companies of the ČSOB financial group and it will achieve synergic effects within this mutual cooperation. It will build a good reputation so that it would be perceived as a reliable, stable, client-oriented company. It is our goal to use the most modern knowledge and to apply it to our own situation, to be able to satisfy the customers' needs in the field of financial services still better and better. Marketing thinking will be applied in the whole company. We want to be an appealing employer and a partner to our employees and collaborators. All along a lot of attention will be paid to human resources, to the care of their individual development, improvement, adequate appreciation and the building of togetherness and pride in relation to our company. At the same time, through the increase of its internal value and thanks to its long-term profitability, it will be a reliable and financially profitable investment to its shareholders.

POISTENIE OSÔB

Základnou stratégiou vývoja poistných produktov životného poistenia v minulom roku bolo rozšíriť ponuku tak, aby mohla komplexne uspokojiť potreby našich klientov. V roku 2002 pribudol do ponuky produktov životného poistenia nový poistný produkt DEPOZIT, ktorý výhodne kombinuje možnosti poistnej ochrany a sporenia.

Poisťovni sa prezieravou a bezpečnou formou investovania podarilo aj v roku 2002 dosiahnuť pre svojich klientov zhodnotenie prostriedkov technických rezerv poistného vo výške 8,7%.

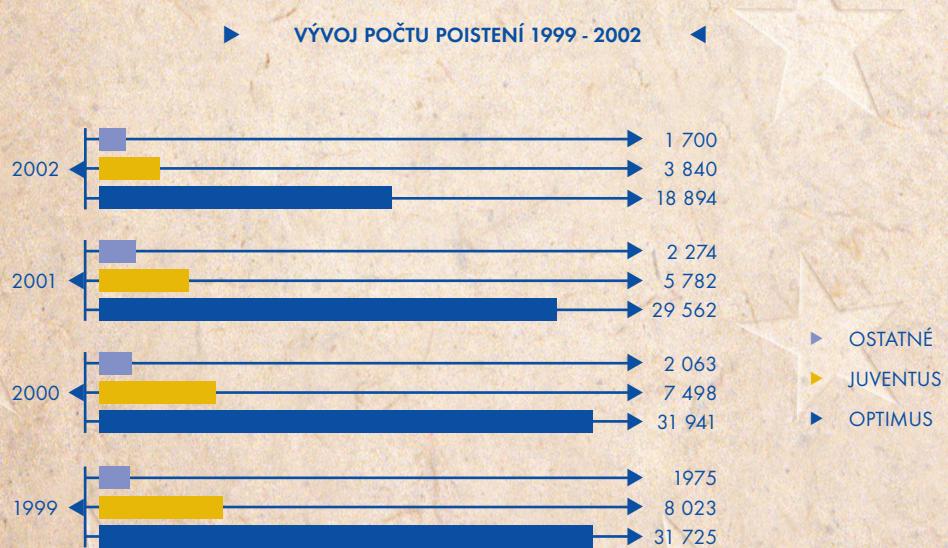
3.1 Predpísané poistné

V roku 2002 poisťovňa zaznamenala nárast predpísaného poistného v životnom poistení (vrátane úrazového pripoistenia) o 100 009 tis. Sk. Celkové predpísané poistné za životné poistenia dosiahlo hodnotu 665 492 tis. Sk, čo znamená podiel 4,28% a 7. miesto na poistnom trhu SR. Index nárastu prestavuje 17,9%, čo je hodnota vyššia ako je priemer nárastu predpísaného poistného v životnom poistení za celý poistný trh Slovenskej republiky (13,0 %).



3.2 Vývoj stavu a počtu poistení

V roku 2002 bolo uzavretých 24 434 ks nových poistných zmlúv životného poistenia. Svoju dôveru nám prejavilo vyše 110 000 klientov, ktorí uzavreli celkovo 142 977 poistných zmlúv. Na tomto úspechu sa podieľa produkcia vlastnej obchodnej siete pobočiek poisťovne. Významné miesto a podčakanie v rámci obchodných aktivít patrí všetkým našim partnerským maklérskym spoločnostiam a to hlavne OVB Allfinanz Slovensko a.s., Z.F.P. s.r.o. .



3.3 Zaistenie

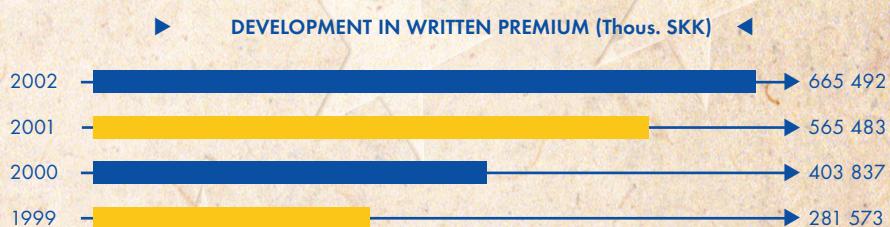
Zaistenie časti portfólia životného poistenia nadviazalo na trend predchádzajúcich rokov a tradičnú spoluprácu s najvýznamnejšími zaistňovacími spoločnosťami. Spolu s rastúcim portfóliom a rozširujúcou sa ponukou životného poistenia sa rozvíja aj spolupráca v oblasti fakultatívneho zaistenia.

The basic strategy of the development of insurance products of life insurance last year lied in an expansion of offer to that extent that it would be possible to satisfy the needs of our clients in a complex way. In 2002 a new insurance product, DEPOZIT, was introduced within the offer of life insurance products which profitably combined the possibilities of insurance protection and saving.

Also in 2002, by applying a prudent and safe way of investment, the insurance company managed to achieve for its clients an appreciation of resources of technical funds of insurance premium in the amount of 8.7%.

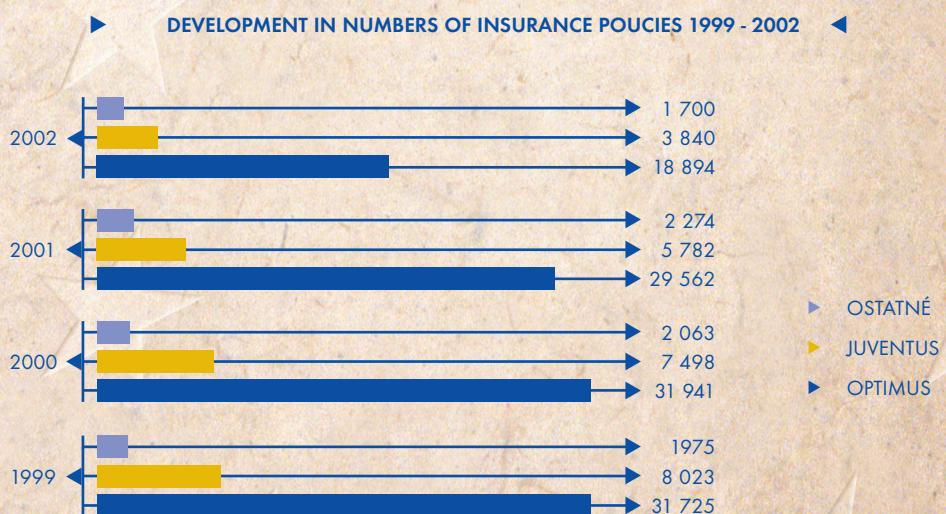
3.1 Prescribed insurance premium

In 2002 the insurance company registered an increase of prescribed insurance premium in life insurance (including accident insurance) by 100,009,000 SKK. The overall prescribed insurance premium for life insurance achieved the amount of 665,492,000 SKK which represented a share of 4.28% and 7th place on the insurance market of the Slovak Republic. The index of growth represents 17.9% which is a higher value than the average growth of prescribed insurance premium in life insurance for the whole insurance market of the Slovak Republic (13, 0 %).



3.2 Development of the situation and of the number of insurance policies

24,434 new insurance policies of life insurance were concluded in 2002. More than 110,000 clients showed their trust to us, who altogether concluded 142,977 insurance policies. Production of the proper commercial network of branches of the insurance company has participated in this success. All brokerage firms which are our partners, especially OVB Allfinanz Slovensko a.s., Z.F.P. s.r.o. (Z.F.P. Ltd.), deserve an important position and gratitude for their commercial activities.



3.3 Reinsurance

Reinsurance of a part of the life insurance portfolio has followed the trend of preceding years and the traditional cooperation with the most important reinsurance companies. Together with the expanding portfolio and life insurance offer also the cooperation in the field of facultative reinsurance has been developing.

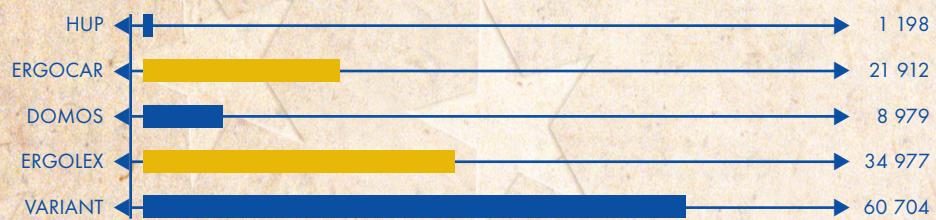
POISTENIE PODNIKATEĽSKÝCH RIZÍK A MAJETKU

4.1 Predpísané poistné a obchodná produkcia

ERGO poisťovňa sa aj v roku 2002 výsledkami a sledovanými ukazovateľmi zaradila do prvej desiatky najúspešnejších poisťovní na slovenskom poisťnom trhu. V rámci ponuky produktov a služieb sa zamerala na poskytovanie individuálneho servisu nielen veľkým priemyselným klientom, ale aj malým a stredným podnikateľom.

► PREDPÍSANÉ POISTNÉ (v tis. Sk) ◀

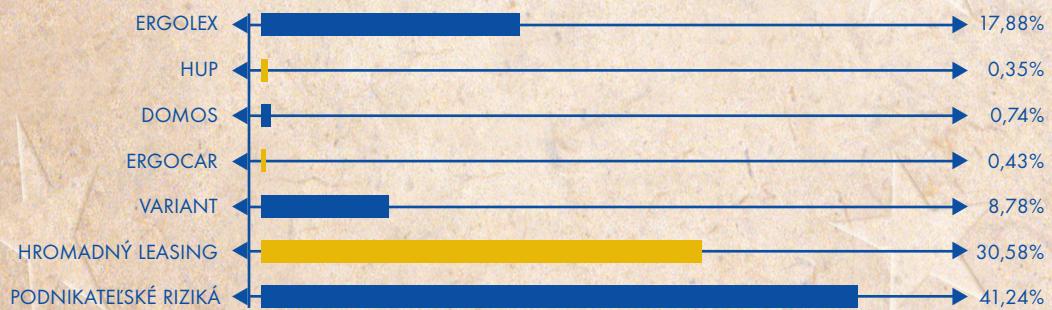
NEŽIVOTNÉ POISTENIE



KORPORÁTNE POISTENIE



► ŠTRUKTÚRA OBCHODNEJ PRODUKCIE V ČLENENÍ
PODĽA POISTNÝCH PRODUKTOV (%) ◀



4.2 Zaistenie

Zaistný program ERGO poisťovne, bol realizovaný prostredníctvom zaistného makléra Benfield Group Ltd. so sídlom v Londýne. Vedúcim zaistovateľom je GE Frankona Re, ktorý je rovnako ako väčšina našich zaistovateľov hodnotený najvyššími stupňami ratingu Standard & Poor's.

Práve kvalitné zaistenie umožňuje ERGO poisťovne, podieľať sa na poistení spoločností s veľkou hodnotou majetku a významne prispieva k spoľahlivému a rýchlemu vysporiadaniu záväzkov poisťovne voči klientom v prípade poistnej udalosti.

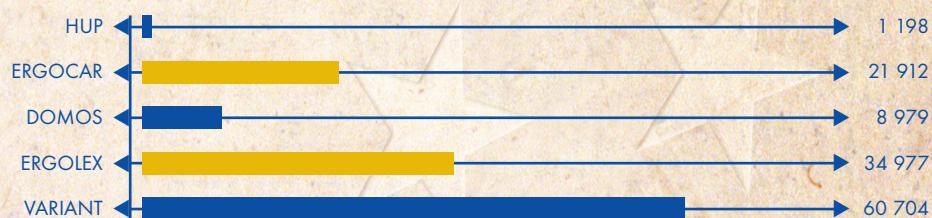
CORPORATE RISK AND PROPERTY INSURANCE

4.1 Written premium and business production

Also in 2002, considering the results and monitored indicators, the ERGO insurance company ranked among the first ten most successful insurance companies on the Slovak insurance market. In its offer of products and services it focused on the provision of individual services not only to big industrial clients, but also to small and medium size businessmen.

► DEVELOPMENT IN WRITTEN (thous. SKK) ◀

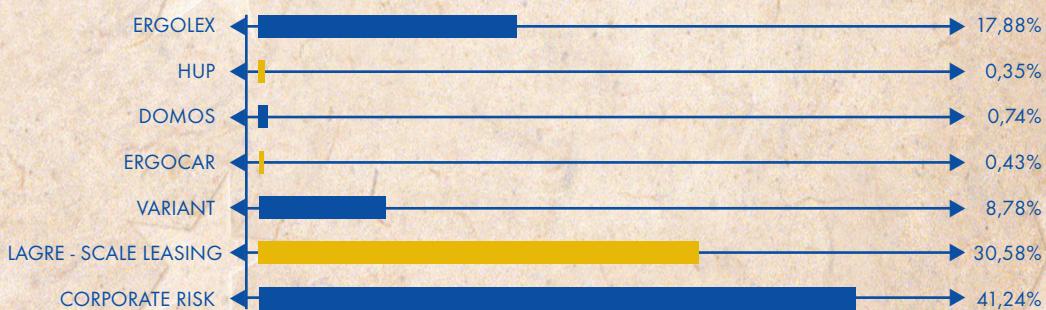
NON-LIFE INSURANCE



CORPORATE INSURANCE



► STRUCTURE OF BUSINESS PRODUCTION IN CLASSIFICATION BY INSURANCE PRODUCTS (in %) ◀



4.2 Reinsurance

The reinsurance programme of the ERGO insurance company has been implemented through the reinsurance broker Benfield Group Ltd. residing in London. GE Frankona Re is the leading reinsurer, and it has been awarded, equally as most of our reinsurers, with the highest Standard & Poor's rating. It is precisely a quality reinsurance which enables the ERGO insurance company to participate in the insurance of companies with a high asset value and which contributes significantly to a reliable and fast settlement of commitments of the insurance company towards clients in case of an insurance claim.

LIKVIDÁCIA POISTNÝCH UDALOSTÍ

5.1. Likvidácia poistných udalostí v poistení osôb

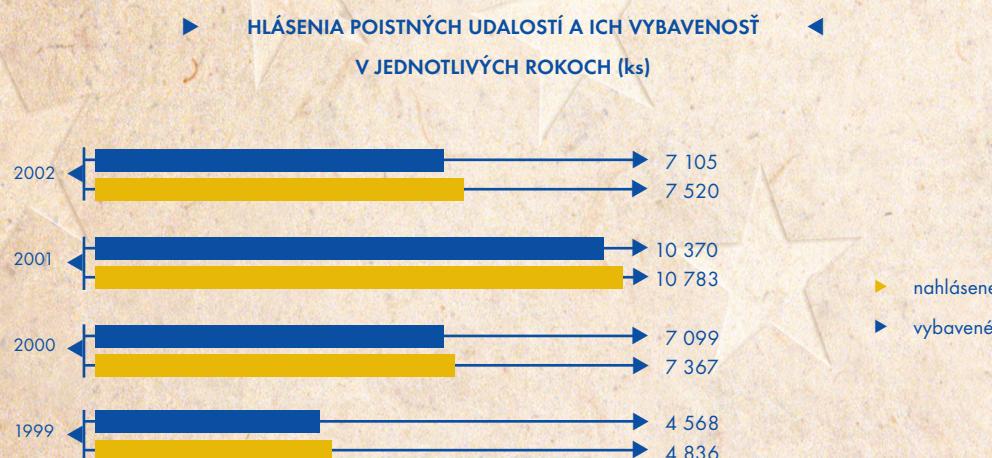
Rýchla, kvalitná a profesionálne zvládnutá likvidácia je významnou prioritou poisťovne. V porovnaní s predchádzajúcim rokom bol opäťovne zaznamenaný nárast hlásení PU o 28%. Neustály nárast počtu hlásených poistných udalostí a celkového objemu vyplateného poistného plnenia súvisí pre-dovšetkým s rozširujúcim sa poistným kmeňom, ako aj s častejšie sa vyskytujúcimi hláseniami udalostí vzniknutých v minulých rokoch.

V roku 2002 poisťovňa zaevdovala 7 520 hlásení poistných udalostí.

Ukončených poistných udalostí v roku 2002 bolo 7 105 čo je 98% všetkých poistných udalostí. Priemerná dĺžka vybavenia poistnej udalosti bola 25 dní.

Najväčší objem plnenia predstavovalo denné odškodné následkom úrazu, 4 495 poistných udalostí v hodnote 27 553 tis. Sk. Priemerná hodnota jedného plnenia teda predstavovala 6 130 Sk.

Celkový objem vyplatených poistných plnení v roku 2002 dosiahol výšku 58 561 tis. Sk, z toho 9 236 tis. Sk predstavovalo poistné plnenie za udalosti nahlásené v predchádzajúcich rokoch.



► ŠTRUKTÚRA PLNENÝCH POISTNÝCH UDALOSTÍ V ŽIVOTNOM
A ÚRAZOVOM POISTENÍ V ROKU 2002 (%)



SETTLEMENT OF INSURANCE CLAIMS

5.1 Settlement of insurance claims in insurance of person

An important priority of the insurance company is fast, high-quality and professional managed settlement. Compared with the preceding year there was registered a repeated increase of insured accident reports by 28%. A constant increase of the number of reported insured accidents and of the overall paid insurance settlement relates primarily to the expanding insurance stem, as well as to more frequent occurrence of reports of insured accidents which happened in preceding years.

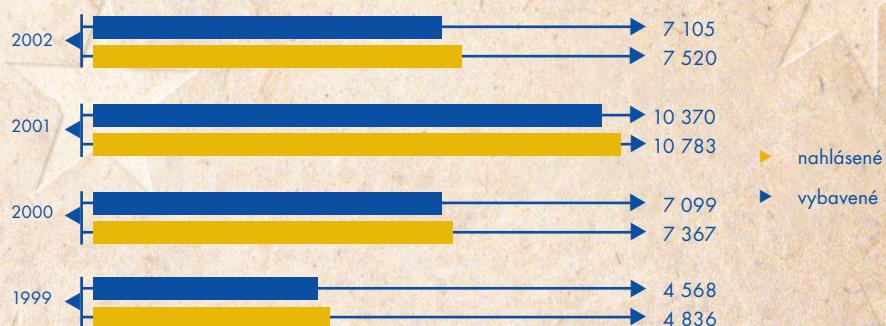
In 2002 the insurance company registered 7,520 reports of insured accidents.

In 2002 7,105 insurance claims were settled which amounts to 98% of all insurance claims. The average length of an insurance claim settlement was 25 days.

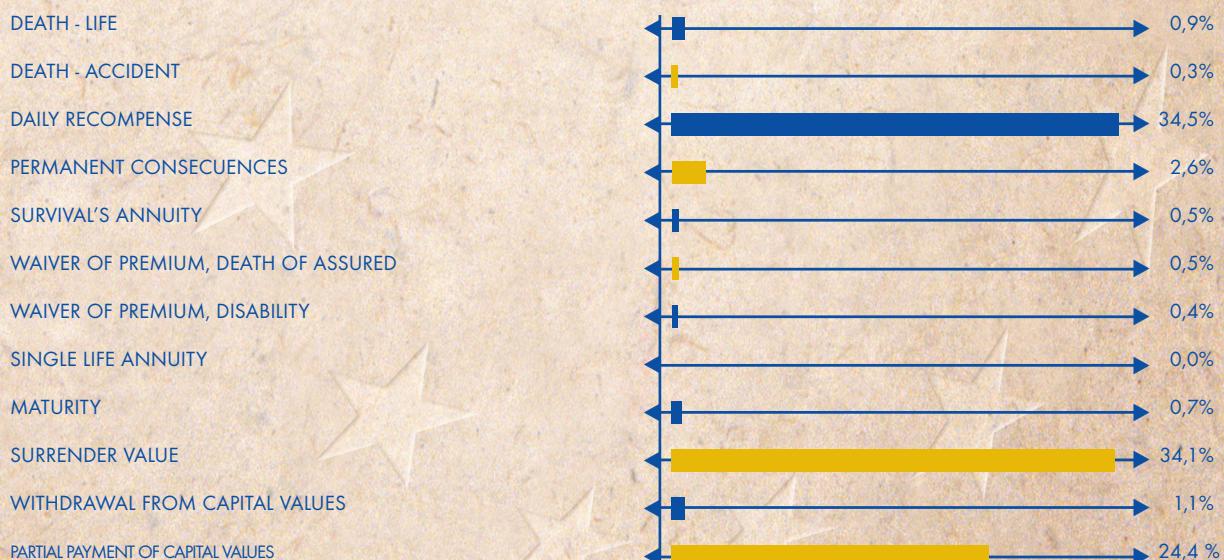
The biggest amount of settlement was represented by daily compensations for damages caused by accidents - 4,495 insurance claims in the amount of 27,553,000 SKK. Thus the average value of one settlement amounted to 6,130 SKK.

The overall amount of paid insurance claims in 2002 amounted to 58,561,000 SKK, 9,236,000 SKK out of it was represented by insurance settlement for insured accidents reported in preceding years.

► REPORTS OF INSURANCE CLAIMS AND THEIR SETTLEMENT FOR INDIVIDUAL YEARS (pieces)



► BREAKDOWN OF CLAIM PAYMENTS FOR LIFE INSURANCE
AND ACCIDENT RIDERS IN 2002 (%)



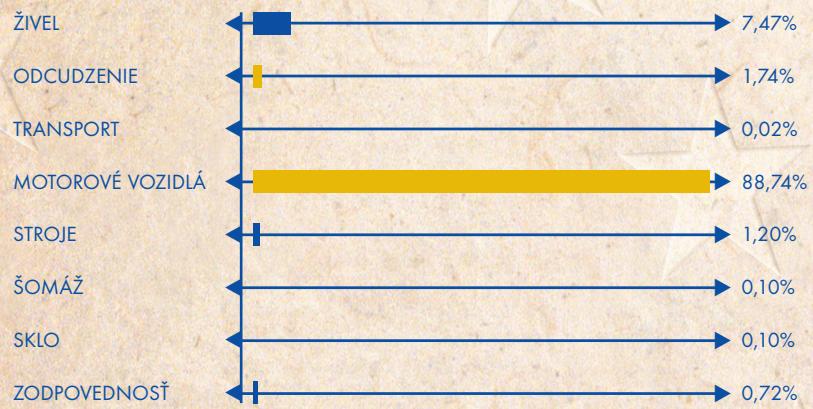
5.2 Likvidácia poistných udalostí v neživotnom poistení.

V r. 2002 bolo v ERGO poisťovni zaregistrovaných 5 694 poistných udalostí. V porovnaní oproti roku 2001 je to pokles o 3,4 %.

Do konca roka 2002 bolo z celkového počtu poistných udalostí vybavených 4 774, pri ktorých bolo vyplatených spolu 145 053 762 Sk. Nevybavených zostalo 920 poistných udalostí s celkovou výškou rezerv 41 180 000 Sk. Predstavuje to 16,15% z celkového počtu poistných udalostí, ktoré boli v roku 2002. Nevybavené zostali iba tie, pri ktorých bolo pri likvidácii potrebné špeciálne šetrenie na určenie výšky škody alebo boli zaregistrované koncom hodnotiaceho roka.

V pojistných produktoch bolo v roku 2002 najviac vyplatené v produkte hromadný leasing, kde boli celkové náklady na pojistné udalosti 91 103 320 Sk, čo predstavuje 43,5 % všetkých nákladov roka 2002.

► VYPLATENÉ POISTNÉ PLNENIA V ROKU 2002 ◀
PODĽA JEDNOTLIVÝCH RIZÍK (%)

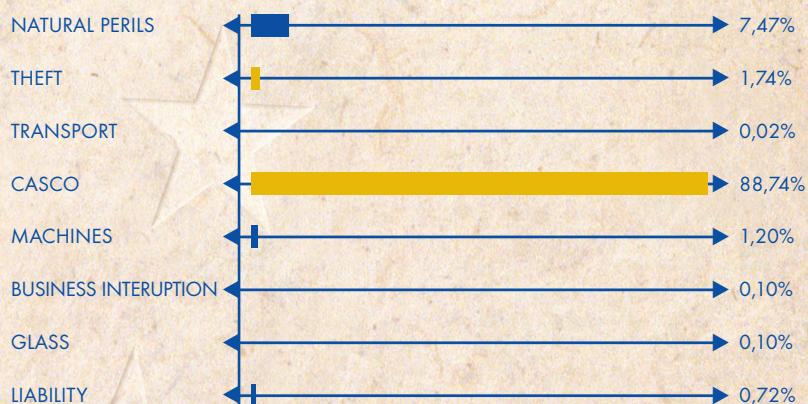


5.2 Settlement of insurance claims in non-life insurance.

In 2002 there were 5,694 insurance claims registered in the ERGO insurance company. Compared with 2001 it was a decrease by 3.4%. By the end of 2002, 4,774 insurance claims were settled from the overall number, in which it was paid 145,053,762 SKK altogether. 920 insurance claims remained unsettled with the overall amount of reserve funds of 41,180,000 SKK. It represents 16.15% from the overall number of insurance claims which occurred in 2002. Only those insurance claims remained unsettled where it was necessary to perform a special investigation for the determination of the value of damages, or those insurance claims which were registered at the end of the given year.

In 2002, considering insurance products, the highest amount was paid in the product „large-scale leasing“ where the overall costs for insurance claims amounted to 91,103,320 SKK which represented 43.5% of all costs of 2002.

► BREAKDOWN OF CLAIM SETTLEMENTS BY RISK YEAR 2002 (%) ◀



FINANČNÉ VÝSLEDKY

6.1 Tvorba hospodárskeho výsledku k 31.12.2002

Finančné výsledky za rok 2002 sú odrazom toho, že ERGO poisťovňa, sa stala neustále sa rozvíjajúcou finančnou inštitúciou, ktorá zaujala pevné miesto na slovenskom poistnom trhu. V tomto roku prekročilo predpísané poistné výšku 1 mld. Sk, a oproti roku 2001 vzrástlo o 21 %.

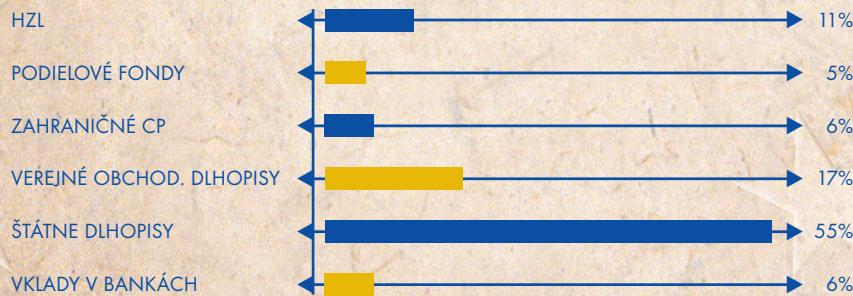
| Čisté technické rezervy dosiahli výšku 1 268,9 mil. Sk. Z toho tvorili: | |
|--|-----------------|
| rezerva na poistné plnenie | 72,4 mil. Sk |
| rezerva na životné poistenie | 1 143,3 mil. Sk |
| rezerva na poistné budúcych období | 41,3 mil. Sk |
| rezerva na prémie a zľavy | 9,0 mil. Sk |
| rezerva na mimoriadne riziká | 2,9 mil. Sk |

Hospodárskym výsledkom roku 2002 bola strata vo výške 58 mil. Sk zapríčinená hlavne vysokými nefinčickými nákladmi, ktoré vznikli odpisom dubiozneho majetku.

Umiestnenie prostriedkov technických rezerv bolo realizované v súlade s vyhláškou MF SR č. 197/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú limity umiestnenia prostriedkov technických rezerv v poisťovníctve.

Podstatnú časť prostriedkov technických rezerv poisťovňa použila na nákup štátnych dlhopisov. Zostávajúca časť bola umiestnená formou nákupu verejne obchodovateľných dlhopisov, hypoteckárnych záložných listov, zahraničných cenných papierov, podielových listov otvorených podielových fondov a umiestnením v bankách.

► UMIESTNENIE PROSTRIEDKOV TECHNICKÝCH REZERV ◀



ERGO poisťovňa vypracovala k 31.12.2002 výpočet platobnej schopnosti v súlade s vyhláškou MF SR č. 497/2002 Z.z. o spôsobe výpočtu a preukazovania solventnosti poisťovne a solventnosti pobočky zahraničnej poisťovne. Z tohto výpočtu vyplynulo, že skutočná miera solventnosti ERGO poisťovne je v životnom aj neživotnom poistení na požadovanej úrovni.

6.1 Economic result creation by 31 December 2002

The 2002 financial results reflect the fact that the ERGO insurance company had become a constantly developing financial institution which gained a firm position on the Slovak insurance market. That year the prescribed insurance premium surpassed the amount of 1 billion SKK and, compared with 2001, it increased by 21%.

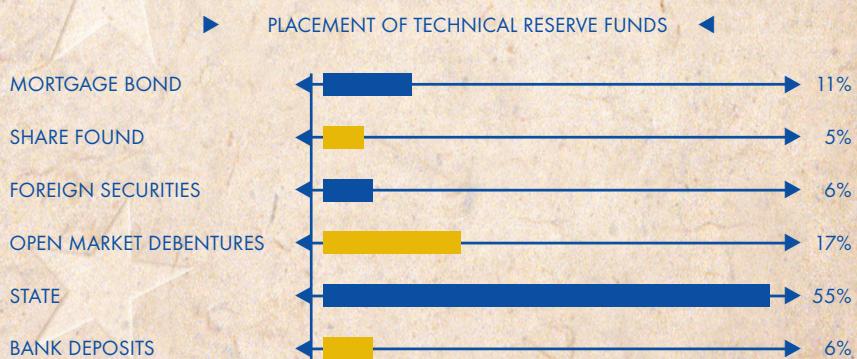
Net technical reserve funds amounted to 1,268,9 mil. SKK. Their structure:

| | |
|--|-----------------|
| Insurance benefit reserve fund | 72,4 mil. Sk |
| Life insurance reserve fund | 1 143,3 mil. Sk |
| Future periods of time reserve fund | 41,3 mil. Sk |
| Reserve fund for achievement bonuses and discounts | 9,0 mil. Sk |
| Reserve fund for extraordinary risk | 2,9 mil. Sk |

The 2002 economic result was a loss in the amount of 58 mil. SKK caused mainly by high non-technical costs which originated in a write-off of dubious property.

Placement of the technical reserve funds was performed in compliance with the Public notice of the Ministry of Finance of the Slovak Republic No. 197/2002 Coll. which determines limits of the placement of technical reserve funds in insurance.

The insurance company used majority of the technical reserve funds to buy government bonds. The rest of the technical reserve funds were placed in publicly marketable bonds, hypothecary reserve certificates, foreign securities, investment certificates of open shares funds and bank deposits.



The ERGO insurance company elaborated by 31 December 2002 the solvency calculation – in compliance with the Public notice of the Ministry of Finance of the Slovak Republic No. 497/2002 Coll. on the method of calculation and demonstration of solvency of an insurance company and of solvency of a branch of a foreign insurance company. This calculation proved that the real solvency rate of the ERGO insurance company was at the required level in life insurance as well as in non-life insurance.

| Tvorba hospodárskeho výsledku k 31. 12. 2002 | | | | | |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|-----------------|
| | 2000 (tis. Sk) | 2001 (tis. Sk) | 2002 (tis. Sk) | 2001/2000 (%) | 2002/2001 (%) |
| Náklady | | | | | |
| Náklady na poistné plnenie | 216 197 | 264 606 | 338 173 | 22,39 | 27,80 |
| Náklady na poistné plnenie postúpené zaistenateľom | -108 278 | -103 010 | -114 837 | -4,87 | 11,48 |
| Tvorba rezerv | 385 845 | 608 989 | 920 352 | 57,83 | 51,13 |
| Obstarávacie náklady a správna rézia | 254 912 | 304 602 | 369 731 | 19,49 | 21,38 |
| Ostatné náklady | 36 236 | 80 629 | 95 965 | 122,51 | 19,02 |
| Náklady spolu | 784 912 | 1 155 816 | 1 609 384 | 47,25 | 39,24 |
| Výnosy | | | | | |
| Predpísané poistné | 654 792 | 841 211 | 1 017 924 | 28,47 | 21,01 |
| Predpísané poistné postúpené zaistenateľovi | -150 965 | -163 576 | -198 886 | 8,35 | 21,59 |
| Použitie rezerv | 303 780 | 434 806 | 734 656 | 43,13 | 68,96 |
| Použitie rezerv postupene zaistenateľovi | -142 876 | -141 569 | -161 338 | -0,91 | 13,96 |
| Ostatné výnosy | 140 304 | 189 981 | 158 889 | 35,41 | -16,37 |
| Výnosy spolu | 805 035 | 1 160 853 | 1 551 245 | 44,20 | 33,63 |
| H o s p o d á r s k y v ý s l e d o k | 20 123 | 5 037 | -58 139 | -74,97 | -1254,24 |
| Súvaha k 31.12.2002 | | | | | |
| Aktíva | 2000 v tis. Sk | 2001 v tis. Sk | 2002 v tis. Sk | 2001/2000 v % | 2002/2001 v % |
| Nehmotný majetok | 80 926 | 56 756 | 14 239 | -29,87 | -74,91 |
| Finančné umiestnenie | 599 980 | 985 452 | 1 304 374 | 64,25 | 32,36 |
| Pohľadávky | 54 286 | 59 426 | 73 072 | 9,47 | 22,96 |
| Ostatné aktíva | 33 265 | 40 876 | 40 228 | 22,88 | -1,59 |
| Účty časového rozlíšenia | 171 411 | 230 278 | 243 499 | 34,34 | 5,74 |
| A k t í v a s p o l u | 939 868 | 1 372 788 | 1 675 412 | 46,06 | 22,04 |
| Pasíva | | | | | |
| Základné imanie a fondy | 279 000 | 367 000 | 367 000 | 31,54 | 0,00 |
| Technické rezervy | 606 245 | 921 895 | 1 268 929 | 52,07 | 37,64 |
| Ostatné rezervy | | | 2 747 | | |
| Záväzky | 52 696 | 70 777 | 79 717 | 34,31 | 12,63 |
| Účty časového rozlíšenia | 18 241 | 25 493 | 27 535 | 39,76 | 8,01 |
| Neuhradená strata minulých rokov | -36 437 | -17 414 | -12 377 | -52,21 | -28,93 |
| Zisk bežného účtovného obdobia | 20 123 | 5 037 | -58 139 | -74,97 | -1254,24 |
| P a s í v a s p o l u | 939 868 | 1 372 788 | 1 675 412 | 46,06 | 22,04 |

| Economic result creation by 31 December 2002 | | | | | |
|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------|-----------------|
| | 2000 (tis. Sk) | 2001 (tis. Sk) | 2002 (tis. Sk) | 2001/2000 (%) | 2002/2001 (%) |
| Costs | | | | | |
| Costs for insurance benefits | 216 197 | 264 606 | 338 173 | 22,39 | 27,80 |
| Costs for insurance benefits handed over to reinsurers | -108 278 | -103 010 | -114 837 | -4,87 | 11,48 |
| Creation of reserve funds | 385 845 | 608 989 | 920 352 | 57,83 | 51,13 |
| Costs and administrative expenses | 254 912 | 304 602 | 369 731 | 19,49 | 21,38 |
| Other costs | 36 236 | 80 629 | 95 965 | 122,51 | 19,02 |
| Total costs | 784 912 | 1 155 816 | 1 609 384 | 47,25 | 39,24 |
| Revenues | | | | | |
| Prescribed premium | 654 792 | 841 211 | 1 017 924 | 28,47 | 21,01 |
| Prescribed premium handed over to reinsurer | -150 965 | -163 576 | -198 886 | 8,35 | 21,59 |
| Reserve funds utilization | 303 780 | 434 806 | 734 656 | 43,13 | 68,96 |
| Reserve funds utilization | -142 876 | -141 569 | -161 338 | -0,91 | 13,96 |
| Other revenues | 140 304 | 189 981 | 158 889 | 35,41 | -16,37 |
| Total revenues | 805 035 | 1 160 853 | 1 551 245 | 44,20 | 33,63 |
| Economic result | 20 123 | 5 037 | -58 139 | -74,97 | -1254,24 |
| Balance by 31 Decembe | | | | | |
| Assets | 2000 (thousands of SKK) | 2001 (thousands of SKK) | 2002 (thousands of SKK) | 2001/2000 % | 2002/2001 % |
| Intangible assets | 80 926 | 56 756 | 14 239 | -29,87 | -74,91 |
| Financial placement | 599 980 | 985 452 | 1 304 374 | 64,25 | 32,36 |
| Receivables | 54 286 | 59 426 | 73 072 | 9,47 | 22,96 |
| Other assets | 33 265 | 40 876 | 40 228 | 22,88 | -1,59 |
| Accrual and deferral accounts | 171 411 | 230 278 | 243 499 | 34,34 | 5,74 |
| Total assets | 939 868 | 1 372 788 | 1 675 412 | 46,06 | 22,04 |
| Liabilities | | | | | |
| Share capital and funds | 279 000 | 367 000 | 367 000 | 31,54 | 0,00 |
| Technical reserve | 606 245 | 921 895 | 1 268 929 | 52,07 | 37,64 |
| Other reserves | | | 2 747 | | |
| Obligation | 52 696 | 70 777 | 79 717 | 34,31 | 12,63 |
| Accrual and deferral accounts | 18 241 | 25 493 | 27 535 | 39,76 | 8,01 |
| Unsettled loss of preceding years | -36 437 | -17 414 | -12 377 | -52,21 | -28,93 |
| Profit of ordinary accounting period | 20 123 | 5 037 | -58 139 | -74,97 | -1254,24 |
| Total liabilities | 939 868 | 1 372 788 | 1 675 412 | 46,06 | 22,04 |

6.2 Správa nezávislého audítora

PRICEWATERHOUSECOOPERS

PricewaterhouseCoopers
Slovensko, s.r.o.
Hviezdoslavovo nám. 20
815 32 Bratislava
Slovak Republic
Telephone +421 (0) 2 5441 4101
Facsimile +421 (0) 2 5441 4102

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionármi spoločnosti ERGO poistovňa, a.s.:

1. Vykonali sme audit príložnej účtovnej závierky spoločnosti ERGO poistovňa, a.s. („Spoločnosť“) zostavenej k 31. decembru 2002. Audit bol vykonany v súlade so Slovenskými auditorskými standardmi vydanými Slovenskou komorou auditorov a s Medzinárodnými auditorskými standardmi.
2. Za zostavenie účtovnej závierky a za vedenie účtovníctva v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, že jeho úplnosť, preukaznosť a správnosť je zodpovedné Predstavenstvo Spoločnosti. Našou zodpovednosťou je na základe výsledkov auditu výjadríť názor na účtovnú závierku.
3. Audit sme plánovali a vykonali s cieľom uistíť sa, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrňa overenie dôkazov výberovým spôsobom s dôrazom na preskúmanie pravaknosti jednotlivých položiek, vykázaných v účtovnej závierke. Audit bol zamenaný aj na posúdenie správnosti použitých postupov účtovania a významných odhadov vedenia Spoločnosti, ako aj na posúdenie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že vykonaný audit je dosťatočným východiskom pre vyjadrenie nášho názoru.
4. Podľa nášho názoru, príložená účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančného situácia spoločnosti ERGO poistovňa, a.s. k 31. decembru 2002 a hospodársky výsledok za rok 2002, v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike.

Bratislava, 27. marca 2003

PricewaterhouseCoopers

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

Eva Hupková
Ing. Eva Hupková
Dekrét SKAU č. 672

VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 35739347/600
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, pod vložkou č. 16611/B
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava I District Court, ref. No. 16611/B.

PRICEWATERHOUSECOOPERS

PricewaterhouseCoopers
Slovensko, s.r.o.
Hviezdoslavovo nám. 20
815 32 Bratislava
Slovak Republic
Telephone +421 (0) 2 5441 4101
Facsimile +421 (0) 2 5441 4102

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Aktionárom spoločnosti ERGO poisťovňa, a.s.:

1. Vykonalí sme audit príložnej účtovnej závierky spoločnosti ERGO poisťovňa, a.s. („Spoločnosť“) zostavenej k 31. decembru 2002. Audit bol vykonaný v súlade so Slovenskymi auditorskými štandardmi vydanými Slovenskou komorou auditorov a s Medzinárodnými auditorskými štandardmi.
2. Za zostavenie účtovnej závierky a za vedenie účtovníctva v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, za jeho úplnosť, preukaznosť a správnosť je zodpovedné Predstavenstvo Spoločnosti. Našou zodpovednosťou je na základe výsledkov auditu vyjadriť názor na účtovnú závierku.
3. Audit sme plánovali a vykonali s cieľom uistíť sa, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrňuje overenie dôkazov výberovým spôsobom s dôrazom na preskúmanie preukaznosti jednotlivých položiek, vykázaných v účtovnej závierke. Audit bol zamenaný aj na posúdenie správnosti použitých postupov účtovania a významných odhadov vedenia Spoločnosti, ako aj na posúdenie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že vykonaný audit je dosťatočným východiskom pre vyjadrenie našho názoru.
4. Podľa našich názorov, príložená účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti ERGO poisťovňa, a.s. k 31. decembru 2002 a hospodársky výsledok za rok 2002, v súlade so zákonom o účtovníctve platném v Slovenskej republike.

Bratislava, 27. marca 2003

PricewaterhouseCoopers

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161



Eva Hupková
Ing. Eva Hupková
Dekrét SKAU č. 672

VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 15759247/00
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, pod vložkou č. 16611/B.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava I District Court, ref. No. 16611/B.

PONUKA POISTENIA OSÔB

7.1 Životné poistenie

KVARTETO - kapitálové životné poistenie s pripoistením vážnych chorôb

je moderný produkt, ktorý svojou úžitkovou hodnotou vďaka výbornému pomeru poistnej ochrany k poistnému, predstavuje špičku medzi poistnými produktami. Poistenie KVARTETO zabezpečuje poistnú ochranu v 4 rizikách popri bežných ako je smrť a dožitie zhŕňa aj riziko vážnych chorôb a osloboedenie od platenia poistného.

OPTIMUS - variabilné kapitálové životné poistenie

je poistením na neurčitú dobu max. do 70 r. veku, ktoré v kombinácii s úrazovým pripoistením a pripoistením denného odškodného pokryva riziká a klientom umožňuje vysoké zhodnotenie finančných prostriedkov a nadštandardné služby.

JUVENTUS - poistenie detí a rodičov

poskytuje dieťaťu komplexnú poistnú ochranu od narodenia až do jeho dospelosti a zároveň umožňuje rodičom formou poistenia svojmu dieťaťu na prahu dospelosti zabezpečiť finančný základ.

PLUS - špeciálne poistenie, zabezpečenie úveru

je poistením pre riaditeľov, manažérov, podnikateľov. Komplexne pokrýva riziká bez aktívnej tvorby kapitálovej hodnoty. Spĺňa aj požiadavky na zabezpečenie úveru.

PROFIT - dôchodkové poistenie

rôzne možnosti a spôsoby výplaty doživotného a pozostalostného dôchodku umožňujú poistenej osobe zabezpečiť sa finančne v starobe.

DEPOZIT - vkladové životné poistenie s úrazovým poistením

je poistenie pre prípad smrti alebo dožitia s úrazovým poistením za jednorazové poistné po dobu 5 rokov, max. však do 70-tich rokov.

Úrazové pripoistenie

poskytuje poistnú ochranu v prípade smrti následkom úrazu a trvalých následkov úrazu, kde rozsah trvalých následkov spôsobených jedným úrazovým dejom dosiahne aspoň 1 %. Môže sa dojednať pri všetkých druhoch poistenia pre dospelých i pre deti.

Úrazové pripoistenie denného odškodného

poskytuje poistnú ochranu počas práceneschopnosti pri liečení úrazu.

Skupinové životné a úrazové poistenie

umožňuje zamestnávateľom stabilizáciu stavu pracovníkov. Zamestnancom poskytuje záruku sociálnych istôt.

OFFER OF THE INSURANCE OF PERSONS

7.1 Life insurance

KVARTETO – Capital life insurance with additional insurance of serious illnesses

It is a modern product which utility value represents the peak among insurance products thanks to an excellent ratio between the insurance protection and the premium. The KVARTETO insurance assures an insurance protection in 4 risks, besides common risks like death it also includes the risk of serious illnesses and exemption from premium payment.

OPTIMUS – a variable capital life insurance

It is an insurance for an indefinite period, max. until the age of 70, which, in a combination with accident additional insurance and additional insurance of daily damages, covers risks and enables the clients high appreciation of financial means and de luxe services.

JUVENTUS – insurance of children and parents

It provides a complete insurance protection for the child, from its birth until its adulthood and, at the same time, it enables the parents to ensure a financial basis for the child at the point of its adulthood.

PLUS – a special insurance, provision of credit

It is an insurance for directors, managers, entrepreneurs. It covers risks in a complex way without an active creation of capital value. It also fulfills requirements for credit provision.

PROFIT – pension insurance

Different possibilities and ways of payment of lifelong pension and survivor pension enable the insured person to ensure the necessary financial means in old age.

DEPOZIT – deposit life insurance with accident insurance

It is an insurance for the event of death or spending the rest of one's life with accident insurance for a one-shot premium for a period of 5 years, but max. until the age of 70.

Accident additional insurance

provides for an insurance protection in the event of death due to an accident and permanent effects of an accident where the extent of permanent effects caused by one accident amounts to at least 1 %. This insurance is applicable in all types of insurance for adults as well as for children.

Accident additional insurance of daily damages

provides for an insurance protection during disability during accident treatment.

Group life and accident insurance

enables the employers to stabilize the number of employees. As far as employees are concerned, it is a guarantee of social security.

PONUKA POISTENIA OSÔB

7.2 Poistenie majetku osôb

VARIANT - poistenie motorových vozidiel

predmetom poistenia sú osobné a dodávkové motorové vozidlá tuzemských a zahraničných značiek. Poistenie kryje riziká pre prípad poškodenia alebo zničenia vozidla v dôsledku havárie, živelnej udalosti, vandalizmu a pre prípad odcudzenia vozidla.

ERGOLEX - povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla predmetom poistenia je zodpovednosť za škodu spôsobenú inému prevádzkou motorového vozidla, pokiaľ ku škodovej udalosti z ktorej táto škoda vznikla a za ktorú poistený zodpovedá, došlo v dobe trvania poistenia.

DOMOS - poistenie rodinných domov, bytov a domácností

dojednáva sa pre prípad poškodenia alebo zničenia nehnuteľností (rodinných domov, bytov) živelou udalosťou, vodou z vodovodného zariadenia a pre prípad zodpovednosti za škody. Taktiež sa dojednáva pre prípad poškodenia alebo zničenia vecí tvoriacich zariadenie domácnosti, živelou udalosťou, vodou z vodovodného zariadenia, odcudzením a pre prípad zodpovednosti za škody.

CESTOVNÉ POISTENIE

je určené všetkým, ktorí cestujú do zahraničia. Cestovné poistenie poskytuje komplexnú ochranu na cestách. Základ cestovného poistenia tvorí poistene liečebných nákladov až do výšky 2 mil. Sk. K liečebným nákladom je možné dojednať aj pripoistenie úrazu, zodpovednosti za škodu, batožiny a storno zájazdu.

OFFER OF THE INSURANCE OF PERSONS

7.2 Property insurance of persons

VARIANT – an insurance of motor vehicles

Passenger vehicles and vans of domestic and foreign make are subjects of the insurance. The insurance covers risks for the event of damage or destruction of the vehicle as a consequence of an accident, natural disaster, vandalism and for the event of theft of the vehicle.

ERGOLEX – a mandatory contractual insurance of the responsibility for the damage caused by the operation of a motor vehicle; subject of the insurance: responsibility for the damage caused to somebody else by the operation of a motor vehicle as long as the event in which this damage originated and for which the insured person was responsible happened during the period of the insurance continuation.

DOMOS – an insurance of family houses, apartments and households

It is negotiated for the event of damage or destruction of real estates (family houses, apartments) by a natural disaster, water from the water supply system, and for the event of responsibility for damages. It is also negotiated for the event of damage or destruction of things which belong to the contents by a natural disaster, water from the water supply system, theft, and for the event of responsibility for damages.

TRAVEL INSURANCE

It is for everybody who travels abroad. The travel insurance provides for a complex protection on journeys. The basis of the travel insurance represents the insurance of medical costs up to the amount of 2 mil. SKK. Apart from the insurance of medical costs it is possible to order an additional accident insurance, an additional insurance of the responsibility for damages, an insurance of luggage, and an insurance of an organized trip cancellation.

PONUKA POISTENIA PODNIKATEĽSKÝCH RIZÍK A MAJETKU

POISTENIE PODNIKATEĽSKÝCH RIZÍK

8.1 Základné druhy

Živelné poistenie - kryje škody spôsobené požiarom, výbuchom, úderom blesku, nárazom alebo zrútením pilotovaného lietajúceho telesa, záplavou, povodňou, vichricou, krupobitím, zosúvaním pôdy, zosúvaním alebo zrútením lavín, pádom stromov, stažiarov a iných predmetov, zemetrasením, tiažou snehu alebo námrazy, nárazom vozidla, dymom, nadzvukovou vlnou.

Poistenie pre prípad odcudzenej veci - dojednáva sa pre prípad odcudzenia veci krádežou vlámaním alebo lúpežným prepadnutím a pre prípad úmyselného poškodzovania cudzej veci - vandalizmu.

Poistenie motorových vozidiel - dojednáva sa pre prípad náhleho zničenia, alebo poškodenia motorového vozidla následkom havárie, živelnej udalosti a zásahu cudzej osoby. Je možné dojednať aj poistenie pre prípad odcudzenia vozidla, úrazové poistenie prepravovaných osôb, poistenie batožiny, poistenie nadštandardnej výbavy a asistenčné služby.

Poistenie prepravovaného nákladu - dojednáva sa pre prípad náhodného poškodenia alebo zničenia prepravovaného nákladu živelou udalosťou a haváriou a ďalej pre prípad jeho odcudzenia krádežou vlámaním alebo lúpežným prepadnutím a v príamej súvislosti s haváriou.

LIBELA - stavebno-montážne poistenie - ponúka komplexnú a primeranú ochranu proti všetkým rizikám hroziacim pri vykonávaní stavebno-montážnych prác.

Poistenie strojov - dojednáva sa pre prípad náhleho poškodenia alebo zničenia poisteného stroja akoukoľvek náhodou udalosťou, ktorá obmedzila alebo znemožnila jeho funkčnosť.

Poistenie elektronických zariadení - dojednáva sa pre prípad náhleho poškodenia alebo zničenia poisteného elektronického zariadenia akoukoľvek náhodou udalosťou, ktorá obmedzila alebo znemožnila jeho funkčnosť.

Poistenie skla - dojednáva sa pre prípad poškodenia alebo zničenia skla, ak bolo poistené zasadéné alebo osadené sklo rozbité, prasklo, alebo bolo poškodené tak, že je nevyhnutná jeho výmena.

Poistenie zodpovednosti za škodu fyzických a právnických osôb - vzťahuje sa na zodpovednosť za škodu spôsobenú inému na majetku alebo na zdraví v súvislosti s činnosťou alebo vzťahom poisteného počas trvania poistenia.

8.2 Špeciálne druhy poistenia

Poistenie požiarneho prerušenia prevádzky

Poistenie strojného prerušenia prevádzky

Poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia vlastných zásob potravín uložených poisteným v chladiacich alebo mraziacich zariadeniach

Poistenie výstav

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vnútrostátnym a medzinárodným cestným dopravcom

Poistenie zodpovednosti zamestnancov za škodu spôsobenú zamestnávateľovi

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone činnosti autorizovaných architektov a stavebných inžinierov

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone činnosti účtovníkov, daňových poradcov a audítorov

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone činnosti autorizovaných geodetov a kartografov

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkovateľom zdravotníckeho zariadenia

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone funkcie člena štatutárneho alebo iného orgánu obchodnej spoločnosti alebo družstva

8. OFFER OF ENTREPRENEURSHIP RISK AND PROPERTY INSURANCE INSURANCE OF ENTREPRENEURSHIP RISKS

INSURANCE INSURANCE OF ENTREPRENEURSHIP RISKS

8.1 Basic types

Natural disaster insurance – it covers damages caused by fire, explosion, strike of lightning, impact or crash of a manned flying object, flooding, windstorm, hailstorm, landslide, sliding or collapse of avalanches, fall of trees, masts and other objects, earthquakes, weight of snow or hoarfrost, vehicle impact, smoke, supersonic wave.

Insurance for the event of a stolen thing – it is negotiated for the event of theft of a thing through burglary or robbery with violence and for the event of deliberate damage of someone else's thing – vandalism.

Insurance of motor vehicles – it is negotiated for the event of sudden destruction or damage of a motor vehicle as a consequence of crash, natural disaster and intervention of an unauthorized person. It is also possible to negotiate an insurance for the event of theft of the vehicle, an accident insurance of transported persons, an insurance of luggage, an insurance of de luxe equipment and assistant services.

Insurance of transported shipment – it is negotiated for the event of accidental damage or destruction of transported shipment by a natural disaster event and crash and further for the event of its theft through burglary or robbery with violence and in direct association with crash.

LIBELA – an insurance of construction and assembly – it offers a complex and adequate protection against all risks impending by the performance of construction and assembly work.

Insurance of machinery – it is negotiated for the event of a sudden damage or destruction of an insured machine by an accidental event which restricted or disabled its functionality.

Insurance of electronic devices – it is negotiated for the event of a sudden damage or destruction of an insured electronic device by a sudden event which restricted or disabled its functionality.

Insurance of glass – it is negotiated for the event of damage or destruction of glass, if the insured embedded or mounted glass was broken, if it cracked, or if it was damaged to such an extent that it is necessary to replace it.

Insurance of the responsibility for damages of natural and legal persons – it relates to the responsibility for a damage of property or health caused to somebody else in connection with an activity or relation of the insured person during the insurance validity.

8.2 Special types of insurance

Insurance of an operation interruption caused by fire

Insurance of an operation interruption caused by machines

Insurance for the event of damage or destruction of one's own stock of foodstuffs deposited by the insured person in refrigerators or freezing appliances.

Insurance of exhibitions

Insurance of the responsibility for damages caused by a faulty product.

Insurance of the responsibility for damages caused by a domestic and international motor carrier

Insurance of the responsibility of employees for damages caused to the employer

Insurance of the responsibility for damages caused by the performance of activities of authorized architects and civil engineers

Insurance of the responsibility for damages caused by the performance of activities of accountants, tax advisers and auditors

Insurance of the responsibility for damages caused by the performance of activities of authorized geodesists and cartographers

Insurance of the responsibility for damages caused by the operator of a health care institution

Insurance of the responsibility for damages caused by the performance of the function of a member of a statutory or another body of a business organization or of a cooperative.

ORGANIZAČNÉ ZLOŽKY SPOLOČNOSTI

ÚSTREDIE
ERGO poistovňa, a.s
Drieňová 7, 821 02 Bratislava 2
ERGOLINKA: 02/482 482 00
email: ergolinka@ergo.sk
www.ergo.sk

Obchodné miesta

| MESTO | ULICA | TELEFÓN |
|-------------------|-------------------------|--------------------|
| BANSKÁ BYSTRICA | NÁRODNÁ 8 | 048/471 53 11 |
| BARDEJOV | DLHÝ RAD 17 | 054/472 49 08 |
| BRATISLAVA | DRIEŇOVÁ 7 | 02/482 482 87 |
| DOLNÝ KUBÍN | RADLINSKÉHO 1712/34 | 043/586 23 10 |
| DUNAJSKÁ STREDA | KORZO BÉLU BARTÓKA 18 | 031/552 94 74 |
| GALANTA | VAJANSKÉHO 871/7 | 031/780 66 53 |
| HUMENNÉ | MIEROVÁ 13 | 057/ 775 07 35 |
| KEŽMAROK | BAŠTOVA 6 | 052/452 53 60 |
| KOMÁRNO | BISKUPA KIRÁLYA 14 | 035/770 02 10 |
| KOŠICE | MÄSIARSKA 55 | 055/622 33 53 |
| LEVICE | SV. MICHALA 4 | 036/ 631 35 09 |
| LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ | TRANOVSKÉHO 2 | 044/551 41 22 |
| LUČENEC | DR. VODU 2 | 047/433 32 85 |
| MARTIN | A.KMEŤA 19 | 043/422 33 92 |
| MICHALOVCE | JAROSLAVSKÁ 7 | 056/644 26 08 |
| NÁMESTOVO | NÁM. P.O.HVIEZDOSLAVA 5 | 043/552 26 20 |
| NITRA | KMEŤKOVA 27 | 037/741 02 26 |
| NOVÉ ZÁMKY | PODZÁMSKA 32 | 035/640 31 08 |
| POPRAD | HVIEZDOSLAVO VA 28 | 052/788 02 11 |
| POVAŽSKÁ BYSTRICA | M.R.ŠTEFÁNIKA 157/45 | 042/432 49 20 |
| PREŠOV | HLAVNÁ 39 | 051/772 51 76 |
| PRIEVIDZA | MATICE SLOVENSKEJ 12 | 046/542 34 38 |
| REVÚCA | M.R.ŠTEFÁNIKA 4 | 058/442 63 90 |
| SNINA | ŠTUDENTSKÁ 1442 | 057/762 12 22 |
| SPIŠSKÁ NOVÁ VES | LETNÁ 49 | 053/442 22 09 |
| STARÁ ĽUBOVŇA | 17. NOVEMBRA 14 | 052/432 43 68 |
| TRENČÍN | ROZMARÍNOVÁ 3 | 032/743 45 83 |
| TRNAVA | PEKÁRSKA 11 | 033/551 23 71 |
| TVRDOŠÍN | TROJIČNÉ NÁM. 191 | 043/532 88 92 |
| VRANOV NAD TOPĽOU | NÁM. SLOBODY 2 | 1 057/446 40 87 |
| ŽILINA | HODŽOVA 13 | 041/564 34 82 |

ORGANIZATIONAL UNITS OF THE COMPANY

HEADQUARTERS
ERGO poisťovňa, a.s.
Drieňová 7, 821 02 Bratislava 2
ERGOLinka: 02/482 482 00
email: ergolinka@ergo.sk
www.ergo.sk

BRANCH OFFICES

| CITY | STREET | TELEPHONE |
|-------------------|-------------------------|----------------|
| BANSKÁ BYSTRICA | NÁRODNÁ 8 | 048/471 53 11 |
| BARDEJOV | DLHÝ RAD 17 | 054/472 49 08 |
| BRATISLAVA | DRIEŇOVÁ 7 | 02/482 482 87 |
| DOLNÝ KUBÍN | RADLINSKÉHO 1712/34 | 043/586 23 10 |
| DUNAJSKÁ STREDA | KORZO BÉLU BARTÓKA 18 | 031/552 94 74 |
| GALANTA | VAJANSKÉHO 871/7 | 031/780 66 53 |
| HUMENNÉ | MIEROVÁ 13 | 057/ 775 07 35 |
| KEŽMAROK | BAŠTOVA 6 | 052/452 53 60 |
| KOMÁRNO | BISKUPA KIRÁLYA 14 | 035/770 02 10 |
| KOŠICE | MÄSIARSKA 55 | 055/622 33 53 |
| LEVICE | SV. MICHALA 4 | 036/ 631 35 09 |
| LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ | TRANOVSKÉHO 2 | 044/551 41 22 |
| LUČENEC | DR. VODU 2 | 047/433 32 85 |
| MARTIN | A.KMEŤA 19 | 043/422 33 92 |
| MICHALOVCE | JAROSLAVSKÁ 7 | 056/644 26 08 |
| NÁMESTOVO | NÁM. P.O.HVIEZDOSLAVA 5 | 043/552 26 20 |
| NITRA | KMEŤKOVA 27 | 037/741 02 26 |
| NOVÉ ZÁMKY | PODZÁMSKA 32 | 035/640 31 08 |
| POPRAD | HVIEZDOSLAVO VA 28 | 052/788 02 11 |
| POVAŽSKÁ BYSTRICA | M.R.ŠTEFÁNIKA 157/45 | 042/432 49 20 |
| PREŠOV | HLAVNÁ 39 | 051/772 51 76 |
| PRIEVIDZA | MATICE SLOVENSKEJ 12 | 046/542 34 38 |
| REVÚCA | M.R.ŠTEFÁNIKA 4 | 058/442 63 90 |
| SNIINA | ŠTUDENTSKÁ 1442 | 057/762 12 22 |
| SPIŠSKÁ NOVÁ VES | LETNÁ 49 | 053/442 22 09 |
| STARÁ ĽUBOVŇA | 17. NOVEMBRA 14 | 052/432 43 68 |
| TRENČÍN | ROZMARÍNOVÁ 3 | 032/743 45 83 |
| TRNAVA | PEKÁRSKA 11 | 033/551 23 71 |
| TVRDOŠÍN | TROJIČNÉ NÁM. 191 | 043/532 88 92 |
| VRANOV NAD TOPĽOU | NÁM. SLOBODY 2 | 057/446 40 87 |
| ŽILINA | HODŽOVA 13 | 041/564 34 82 |

1

ÚZEMNÉ USPORIADANIE SPOLOČNOSTI



● pobočka

○ obchodná kancelária

COMPANY AREA ARRANGEMENT



- BUSINESS OFFICE
○ BRANCH OFFICE



*myslím...
poistím sa*

www.ergo.sk

 **ERGO**
POISŤOVŇA
člen skupiny ČSOB